

月廿三日

第八千六百廿八號

一拜禮日六廿月四年七十九百八十一曆西

山不過三四日可抵騰越其中旅居者多閩粵兩省之人而尤以粵商為盛粵商則尤以新寧人為盛閩人雖少於粵人然生意則較為大三分之一中當居其一焉昔時華人在彼者祇有三萬餘人近已不止此數人民既日盛一日愈聚愈多則辦理之事應亦愈見其紛雜在薛副憲出使英國時已知彼處領事之不可不設力爭於英政府得允所求龔星使奉命更代自當遵行庶不愧蕭規曹隨之目即使龔星使於議成之後受代而去未及將此事舉行則龔星使待此定議派員前往英政府亦萬無出爾反爾因龔星使之去而遂悔其已成之議也於此將見仰光一地設立領事創之者薛成之者龔兩星使後先輝映不亦彬彬乎皇華之選增我中國光哉或謂當初薛星使與英人商訂時持議甚堅不為移動往返數次意在必行英人理屈詞窮勉強相就迨龔星使去而英人遂悔初議明知外部照會薛星使時有閱有審量地方之處刻下或不能照給文憑者須由英廷察看情形定奪辦理數語龔星使萬不能與爭即爭之而英人將待前語以與之詰難龔星使自知英人之畏己不如畏薛故與其爭之而不成以損威望毋寧緘默其語若為弗知而猶得以保全己之名譽此正龔星使先見之明局外人所當共諒者也乃竟以龔星使為欲省薪水故將仰光領事置之不復派恐龔星使未必至於如此在少賤之人驟膺貴顯或者以錢為重而民情國體轉覺視之蔑如龔星使素豐於資且自任海關道以來又極多財善賈之能事何至錙銖必較充實巨囊如陸賈歸裝挾千金以返國哉獨是總署既以經費包與使臣則能省一文錢使臣即多一文錢之蓄積旁觀者以是為疑初非出於無因本屬不足為怪惟願繼此而往者懲市虎之疑而體有其舉之莫或敢廢之語果使事為前人已定之議則當派員前往以衛其民抑或議難及而尚未准行則亦當據理力爭以成此事此正使臣之責而海外旅居之人所深為依賴者也書至此適有見之者曰閱本月十七日貴報不嘗紀叻報所云乎略謂羅穆臣星使此次出使莫義比國擬在意比兩京各設總領事一員以代理公使事務茲聞星使之意擬再在干拿打之首埠溫高華鎮添設領事一員俾得辦理交涉由是觀之新使臣已欲於所屬之處增設領事三員安見仰光一地不將次第舉行乎執筆人曰失之東隅收之桑榆羅星使既欲於他處增設領事則如仰光之埠之大必不至於遺忘也請拭目以觀其後焉可矣

諭旨恭錄 ○三月十四日奉 旨分發湖北試用知府賈啓緒兩淮監掣司知夏鍾濬福建同知倪惟欽湖北

同知莊鍾溥貴州知州黃啓泰安徽通判郭文森湖北通判程頌萬直隸知縣鄭在中殷詵吉林知縣曲作寅江蘇知縣富光祖河南知縣茹恩霖周景棠陝西知縣高映南湖北知縣劉侗壽四川知縣劉培椿安徽知縣榮寬山東知縣劉維翰河南知縣陸爾璣姚晟年孫多祺周雲湖北知縣余鼎臣雲南知縣張錦春俱照例發往廕生普興著以七品筆帖式用恩和著以侍衛用銓懋著以侍衛用考取國子監司業恭額著記名山東道監察御史員缺著周承光補授截取知府戶部郎中琦截取同知中書凌盛熺黃篤瓚俱照例用保送分發捐指四川補用知府張祖謨著照例發往保送直隸州工部主事張士彬晃煒刑部主事楊履晉傅昀章姚延祺錢錫晉李紹勳顧厚焜吏部主事雷天柱俱著交部記名以直隸州知州用保舉山東沿河候補知縣張檢著照例用奏留吏部額外主事趙蔚坊吏部學習筆帖式桂連布俱准其留部國子監助教員缺著成齡補授太僕寺主簿員缺著全志補授黑龍江將軍衙門理刑委署主事員缺著慶山補授擬補南城兵馬司副指揮趙芳畦著准其補授兩浙穿長場鹽大使寶慶兩淮草堰場鹽大使穆世德福建海美場鹽大使章芸長蘆廣積庫大使劉思誠俱照例用升補貴州興義縣知縣李學源著准其升補盛京金州倉官員缺著擬正之文敬補授擬陪之裕謙著記名盛京工部郎中員缺著熙煜補授工部司務員缺著麟補授欽此同日奉旨巡視西城事務著楊崇伊去欽此○十五日奉上諭朕欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨據手敬郡王福晉奏稱伊子貝勒載澍性情乖張不遵教訓平日多有觸忤情事本月初九日爭敬郡王福晉壽辰該貝勒先期捏病請假懿旨賞賜壽物並未敬謹跪接本府家庭亦未叩祝實屬膽大藐法考道有虧若不從嚴懲辦殊乖孝治之意

官辦理欽此
三月十五日奉
上諭崇善奏照案整頓馬政
飭部議奏並解送京馬
上駟院指派翼領文林
請飭部歸併前案查核
辦理

赴京各摺片著兵部查明
該部都統先後奏咨各
案按照例章悉心核議
具奏另片奏前參賠補
馬匹之案查得降調翼
領景美等向各郡橫擄
銀

長私函原信三紙呈覽
等語案關司員納賄罔
上營私虛應澈究降調
牧長景美副牧長保祿
等致各郡牧

交刑部嚴行審訊上駟
院等語案關司員納賄
罔上營私虛應澈究降
調牧長景美副牧長保
祿等致各郡牧

始得恭校如行
上諭本館即極謹譯登
十七日報首惟電碼頗
多舛錯而朝廷綸綍不
敢率意擬補此

本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌
本館恭誌

軍副都統著賞假一個月
○昨日上午京師飛電傳
來上諭三道敬謹譯登
○本月二十三日奉
上諭李鴻藻奏懇請續假
並請派員署缺一

扣若不下達請旨嚴懲
無以挽回積習張上達
著即行革職以示懲儆
該部知道欽此

自京抵天津每人收
○京制錢二千一百八
十文攜帶行李以二百
斤為限過此則按斤加
值貨物照洋關例納稅
部中買車票處在前門
內迤東城

下高麗館收址日下已
大興土木煥然一新矣
○本月二十二日官場
得電信悉趙展如中丞
薨軍已畢定於本日遄
回簡閱撫標水師新老
諸營弁勇各

營官遂於中丞部署
○姑蘇蘇州府桐太守
暨長元吳三首縣亦乘
舟遠遄還鳴八下憲舟
武印委各隊時巨砲擊
水陸營各營弁勇各

化多方收隊時巨砲擊
水陸營各營弁勇各
武印委各隊時巨砲擊
水陸營各營弁勇各

千石沙市輪船裝運
○宜昌訪事友人來函
云湖廣總督張制軍每
次一萬石每石水脚銀
二錢五分現在川中
西南北皆年歲大熟惟
川東飢荒

尚需接濟近已有鄂
米運川米石向有若干
聞云湖廣總督張制軍
每次一萬石每石水脚
銀二錢五分現在川中
西南北皆年歲大熟惟
川東飢荒

有捐升憲批嚴厲
○天津米運川米石向
有若干聞云湖廣總督
張制軍每次一萬石每
石水脚銀二錢五分現
在川中西南北皆年歲
大熟惟川東飢荒

北洋大臣各籌銀二
萬兩以賑濟川東飢荒
○天津米運川米石向
有若干聞云湖廣總督
張制軍每次一萬石每
石水脚銀二錢五分現
在川中西南北皆年歲
大熟惟川東飢荒

一節亦商公舉無不
自認承辦該令雖經丹
領事邀出接辦然並未
有商門定章核與新章
不符且所恃者僅王姓
股銀二十萬不敷尚鉅
所稱招股

牌示曉諭須知
○楊州在奉該令雖經
丹領事邀出接辦然未
有商門定章核與新章
不符且所恃者僅王姓
股銀二十萬不敷尚鉅
所稱招股

截至二月十五日
止應即商辦該令雖經
丹領事邀出接辦然未
有商門定章核與新章
不符且所恃者僅王姓
股銀二十萬不敷尚鉅
所稱招股

之說果爾則三四
批止應即商辦該令雖
經丹領事邀出接辦然
未有商門定章核與新
章不符且所恃者僅王
姓股銀二十萬不敷尚
鉅所稱招股

洋龍電擊雷而詢
之知郡城客來銅於赤
董山前暇就所見所聞
函告本館中有一則云
本月二十二日晚間蓮
漏三商殘月西墮惟聞
鉦聲四起人

唱矣
○京師采訪友人云
三月初三日俗傳西王
母赴蟠桃宴東便門內
蟠桃宮例於初一日起
闢門三日今歲天時和
煖春意宜

人土女
○京師采訪友人云
三月初三日俗傳西王
母赴蟠桃宴東便門內
蟠桃宮例於初一日起
闢門三日今歲天時和
煖春意宜

唐翁詩
○京師采訪友人云
三月初三日俗傳西王
母赴蟠桃宴東便門內
蟠桃宮例於初一日起
闢門三日今歲天時和
煖春意宜

之勢不
○京師采訪友人云
三月初三日俗傳西王
母赴蟠桃宴東便門內
蟠桃宮例於初一日起
闢門三日今歲天時和
煖春意宜

局兼保甲委員吳大令忠炳現屆滿由牙厘局憲札委黃大令紀年接辦船捐事宜旋又奉到臬憲飭知仍令兼辦江干保甲黃大令奉札後即

往各衙門謝委又雙林厘局總辦現委陳大令衙門接辦

能償年力奉以老拳頭破血流幾至不能支生有一子久不咸欲送官請辦有義人出為排解令其歸家養傷事始得未了一日范向索舊欠甲仍不

死當門時無人在路拾得小兒一個內有洋鐵票等物入視則已遍貼招條人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

衙門門役某甲在路拾得小兒一個內有洋鐵票等物入視則已遍貼招條人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

人某甲復許浪子開入溫州訪事友一個內有洋鐵票等物入視則已遍貼招條人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

集夥與同戲弄才難將家盜行毀○小東門楊婦會經相識甲以爲前度劉東人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

辦將水場所雇坊匠失足墮下被家盜行毀○小東門楊婦會經相識甲以爲前度劉東人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

致將銅嘴所雇坊匠失足墮下被家盜行毀○小東門楊婦會經相識甲以爲前度劉東人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

民情更覺可虞○文官○宜昌○訪事友一個內有洋鐵票等物入視則已遍貼招條人認領說者咸謂一介不取歸家為之集資收殮亦可悲矣○府經

亦風俗使然也○今年春收○無虞○清廟○初設法取而匠瓦匠口下衡烟管一番刻間案其以餬口近因賭博費地保指失夫○總捕等物回船結露

官下米船不拜而餘○前月鄂以界中乏飢荒○節前廟設法取而匠瓦匠口下衡烟管一番刻間案其以餬口近因賭博費地保指失夫○總捕等物回船結露

欽維宣講○日水○坐○和○輪○船○往○漢○口○之○漸○跌○上○之○熟○米○來○宜○即○有○之○天○多○雨○往○播○間○出○示○禁○止○屠○宰○各○官○每○日○三○次○步○有○被○風○雨○打○壞○者○若○再○不○暢○晴○恐○春○苗○受○損○則

仍慮久漸○人○日○遷○於○善○欽○命○言○論○江○西○友○人○云○近○年○放○沙○市○五○千○文○惟○鋪○戶○所○賣○零○米○向○途○截○買○致○米○價○陡○升○數○米○而○炊○者○仍○不○無○吃○虧○也○宜○昌○英○國○領○事

母忽以知○而○於○使○民○祖○章○示○欽○命○言○論○江○西○友○人○云○近○年○放○沙○市○五○千○文○惟○鋪○戶○所○賣○零○米○向○途○截○買○致○米○價○陡○升○數○米○而○炊○者○仍○不○無○吃○虧○也○宜○昌○英○國○領○事

正季禮切○生○特○性○論○一○且○稠○密○之○善○欽○命○言○論○江○西○友○人○云○近○年○放○沙○市○五○千○文○惟○鋪○戶○所○賣○零○米○向○途○截○買○致○米○價○陡○升○數○米○而○炊○者○仍○不○無○吃○虧○也○宜○昌○英○國○領○事

場詩題賦○得○患○盜○童○以○禮○堂○及○豫○章○天○長○之○大○綱○倫○梓○匠○刊○印○舉○成○書○惟○精○微○復○齊○家○之○道○遷○善○遠○非○之○方○曉○諭○事○照○得○刊○聖○諭○廣○訓○分○布○城○鄉○札○飭○各○府○縣○官

且難署○院○公○山○色○○安○慶○里○浪○得○風○字○○王○章○禮○法○所○維○維○成○書○惟○精○微○復○齊○家○之○道○遷○善○遠○非○之○方○曉○諭○事○照○得○刊○聖○諭○廣○訓○分○布○城○鄉○札○飭○各○府○縣○官

水池左○小○姓○烟○館○局○其○故○等○○亦○安○慶○里○浪○得○風○字○○王○章○禮○法○所○維○維○成○書○惟○精○微○復○齊○家○之○道○遷○善○遠○非○之○方○曉○諭○事○照○得○刊○聖○諭○廣○訓○分○布○城○鄉○札○飭○各○府○縣○官

雨雲暗○天○低○恐○釀○山○嵐○瘴○氣○特○命○練○軍○局○憲○案○起○出○之○數○上○月○某○日○傳○失○主○認○領○一○面○賊○送○交○保○清○詣○撫○轅○并○潘○臬○道○署○行○拜○關○禮○隨○易○公○服○拜○印○升○座○文○武○員○弁

止多自○上○月○雨○依○然○不○息○風○據○老○團○云○天○公○若○再○不○晴○所○種○之○菜○子○將○化○爲○烏○有○刻○下○分○佈○東○南○北○及○小○南○門○槍○炮○之○聲○不○絕○於○耳○詢○悉○某○家○之○物○窩○存○蓄

臨旋見○命○操○練○某○日○接○到○一○縣○尊○陳○大○朝○夕○不○住○百○再○不○晴○所○種○之○菜○子○將○化○爲○烏○有○刻○下○分○佈○東○南○北○及○小○南○門○槍○炮○之○聲○不○絕○於○耳○詢○悉○某○家○之○物○窩○存○蓄

江甘儀○寶○五○屬○柳○色○○撫○院○拜○單○知○格○大○令○兆○慶○及○文○武○員○弁○均○冒○雨○詣○府○城○隍○廟○拈○香○當○夕○午○後○空○雲○散○滿○佈○星○辰○月○朔○晴○朗○照○鎮○岳○知○軍○門○已○秉○節○遙○集

局批照錄

○本邑三山公所董事洪謙源稟餉貨捐局請暫減甘蔗厘金總辦戴星齋太守批示曰查本局捐章甘蔗與糖蔗不同凡有由內地塘樓等處到申者向按甘蔗捐章收捐凡由閩廣等處運申進吳淞口者均作糖蔗收捐此係歷來向章得難更改著即遵照

分設掃

○郭堆積物處園內外保甲總巡鍾受白明府兼理清道局務曾出示曉諭居民准於午前傾倒穢物違者罰鍰並雇打掃夫數名

向之扭

○本邑人姓黃名阿金向在某輪船上當小工今晚偶爾賦閒游行楊梅橋一帶瞥見乙背負衣包疑是偷兒向之查詢不敢冒捕詎叩乞

開恩二

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

公解別

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

漸入下

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

候訊奪

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

得乘機

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

濟醫館

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

拘送捕

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

房解

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

押解解

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

各不心

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

香村趙

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

某號印

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

廣東陳

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

飽內外

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

縣批照

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

此酒名

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

京都天

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

假冒聲

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

戒烟桂

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

方自假

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

無從垂

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○通州

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○又萬

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○金

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○縣

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○角

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

○本

○英界公堂瑣事 ○七十島劉沈氏有一義女高其姓字曰文仙迎新送舊之餘時以忤觸鵝兒橫遭摧辱日前乘間逸去鴛鴦奴江阿

本堂開設在上海北市盆湯弄新大橋下坐西朝東石庫門面去冬本堂主人向袁姓盤頂歸來即將店堂內外修葺一新頓改舊觀至店中粗細藥料丸散膏丹飲片諸膠以及各種花露藥酒等統行重新修合虔宰百補大全丸進貨概係頭面炮製悉遵古法與從前大不相同誠以藥之一道爲後天治病之原非比他貨可以草率從事本堂主人存心仁厚利濟爲懷決不願以僞亂真以低冒高今擇三月二十日重新開張承蒙 仕商賜顧者請認明

子雄仁兄大人閣下月之十一日接到初一日由申寄來手書始知閣下歷年生意虧本以致負欠累累胸懷憤懣不願還鄉然敝處與閣下至戚相聞乘之十年共事情誼篤摯莫與此倫卽照虧短之數儘可通融斷不過於苛責所以一得來信卽刻倩人至申地挽留無如寬遍滬江絕無蹤跡一面再往尊府安慰資眷以防不測之虞惟念閣下上有七旬老母下有兒女未了之事若因此而飄然長往則一家六口咸將安仰乎望見字後速速首旋所有經手之欸務當自來調停至於敝處之欸決不相與計較若偷此言神明共鑒此係爲閣下自己設身處地起見並非故作詭辭誘閣下歸來爲償欸之計至祈諒之切弗執定迂見致使老母含愁妻孥無靠於心何忍於事何補千乞萬乞幸甚幸甚 居易主人特啓乙巳二月

我族自後唐先大將軍岳公徙居餘姚之梅川積千有餘載閱三十餘世綜考譜系代有遷移若旭四公曰紳公本汴公大化公忠烈房之伯舅公俱遷居直隸貝規公遷居雲南共公遷居南京通一公遷居江西復一公遷居通州雲四公遷居滄州嶽十一公遷居徐州光壽公遷居湖廣松坪公遷居漢口廣東之官窰香山則楷二循所二公居之山東之黃泥牆則錦波公居之松江之南會曰陳公之裔江西之又結雙峯公之裔保定之清宛浙獻公之裔四川之百木明文公之裔遠而閩廣滇黔陝甘晉豫各省近而嚴州之和溪海鹽之硤石以及杭台嘉湖溫處蜜衢等府皆因路隔寫遠未經訪查入譜凡屬宗盟務祈查明支派詳開村居里落信寄餘姚東橫河譜局或由上洋北市餘泰錢莊內孫錦汶兄轉遞統限一年停止採訪是所至禱

燕翼堂譜局公啓

乙丑

大凡人生以性命爲重世患險難雖有良醫而無良藥亦覺枉然自本號馬寶出而問世而天下之患痴顛得此寶轉危爲安者實屬指不勝屈妙在此寶治痴固不獨效速且喜絕根株永不再發六七年來因此名振天下遠近雲從可見良藥能救人之性命雖路隔萬里不嫌跋涉而來購取也今年郵政開設凡通商口岸寄帶物件必須遵章過秤在別家以笨重之藥未免多費購主寄費妙在本號所售馬寶及狗寶係珍貴之品分量極輕過秤貼費遵章亦極廉是以本號願貼寄費不勞購主分文依舊照常寄遞凡通商口岸諸君欲購本號真馬寶者其法只須空信銀單封在信外交民局轉送郵政寄遞包可送到千妥萬當萬無一失而內地照常本號章每月三期登清單於報以杜流弊法良意美諸君儘可放心馬寶每分價兩元狗寶同上開設法馬路東首

乙丑一

我永安保險公司者乃首次承保中國人之一公司又適出華文新釋章程之一公司也茲有告者本公司必欲使盡人皆知平且與他公司之顯有區別者微特辦法異而交涉無日尤有莫感於聽睹者因近查有他公司中辦事之人嘗聲言該公司與本公司如出一轍甚有謂本公司執出章程又一若為彼先路之說也有種種淆亂殊不知本公司現所派出辦事之人皆持有華英文字為據內書特派人之名姓末又如以本公司中總理人漢密希監理人朱葆三之簽字故凡有欲向天下至大且穩之公司投保人當先認明上海黃浦灘第六號門牌便是庶免差錯否則設有其人以假亂真甚或冒稱本公司中辦事之人在外招搖過市諸公司可詳加審視或問以果持何據而至是如是則其人苟無據之可呈者即屬子虛斷不可以輕信憶嘻秦鏡溫犀在此一舉閱者其察之

甲二三

主翁行客
 本保今者
 行價告本
 西松者行
 諸外現保
 可公下險
 也還加何
 特望保測
 此欲號多
 角保棧年
 告者生信
 甲祈財寶
 請貨而

本公司上海監理
華友領袖者爲
朱葆三先生帮理
者爲
張燦恩先生葉明
齋先生
本公司在中國日
本總經理人爲漢
密登先生副經理
人爲陶爾薄先生

本公司東方總局
開設上海英界黃
浦灘第六號門牌
本公司在廈門汕
頭廣州福州烟台
天津新加坡漢口南
鎮江香港并日
本之神戶長崎橫
濱東京等處各有
分局

本公司保人險爲最大康河摩地球上莫與比倫所立章程亦極盡善
因保壽者必有年四方之公允者少則十年多則十五年爲限如在限
內故世者即照所保之數賠償而限滿仍舊康健者本公司除照所保
之數補還外並加還息金若干倘其人不願取銀本公司另給憑單一
紙俟其八十年後照憑單上書定之數付給其數必照原保之數加增
自執此憑單後每年不必再付保銀而可得格外之償費於人最爲有
益近年中國風氣漸開華友來保者日增月盛計十一月內華友來保
之款計有八萬九千五百兩而十二月內即增至十一萬三千兩亦可
見本公司之足以取信於地球萬國也如欲知詳細情形可至本總公
司取閱章程或至各處分局面詢經理人亦可特此佈聞 甲十二

本莊自運鏡面哈喇貴企大呢公司羽毛新花牌織西洋法絨羽綢羽絨時新臺本漳絨各種絲布各色嘮布花票一應俱全各幫批發比崇公道本月十三日午行交易擇於四月初六日開張仕商賜顧認明四馬路北首石路中市坐東朝西門面便是 乙丑年

本號專請寧波一等司親自督造細篾考籃竹白茶桶異樣竹
木粧日漆金桶鉢透光花卉各式樣雕刻玲瓏精製非凡不悞
丁本本月廿三日先行交易擇於四月初六日開張什商賜顧
認明四馬路北首石路中市維一洋布莊內開張便是 乙丑

茶務一事利在速售有先到一日而得善價獲大利者遲到一日而市價頓跌虧本甚鉅者數日之間市價懸殊是以愈早愈妙江西茶務每年數百萬金餉源民生關係匪小邇來利源外溢全仗商務挽回利權故屢次官官條陳欽奉諭旨振興商務皆注重茶務內有用小輪拖帶裝茶民船一事既可補救茶務裝茶仍用民船又不失小民生計誠善政也本公司欽遵諭旨并呈明各大憲立案特製堅快小輪於鄱陽湖拖帶茶船以弭風浪阻滯今將章程列后務祈速來掛號是幸一須十日半月個月之先或託人或寫信向九江吳城公司掛號報明某號某字約計茶箱若干預付定銀若干其拖價格外從廉每箱抽拖費八十五文臨時請拖者拖價酌加行至半途阻風然後請拖者拖價加重數倍方許附拖如輪忙無暇雖重價仍不拖帶先儘掛號之船拖去請貴客早向公司掛號切勿觀望自誤一先專用小輪送樣箱者其在紅面議一裝茶民船水腳概包與公司者須先半個月報明有茶箱若干以便代雇堅固民船水腳拖費照算

九江福康公司告白

乙亥一

78601

28

28

1

10

1

1

之

鍾石印 銅刻木板書譜甚富不及歷歷載用另備書目以更正鈎貫處○八史經籍志五元朱套古今文徵一元通鑑綱目

史經

278

惟願繡男女朝衣蟒袍朝裙補服
壽幛壽屏等格外減價開設棋枰
街北首巡捕房對面便是

惟願繡男女朝衣蟒袍朝裙補服
壽幛壽屏等格外減價開設棋枰
街北首巡捕房對面便是

明經子謀
奇驗爲從
所未有僕
流年云二
月有偏財
聯獲兩子
前果得財
今又妻妾
產兩孩○
三馬路迤
安康里廣

司各脱鰵魚肝油發售



乳白魚油○化痰潤肺○補而不燥○滋而不滯
固氣養血○平肝開胃○堅長筋骨○肥壯身體
善治內傷○色慾癆瘵○咳嗽吐血○陰虛陽痿
小兒瘦弱○疳積夜啼○請爲服之○立起垂危
香港中環威建大藥房○上海棋盤街普太和
粵東雙門底威建分局○蘇州閶門市普太和
國漢口流通巷威建分局○紹興水澄橋普太和
各棋盤街經昌泰廣貨店○江西洗馬池普太和
埠汕頭永和大街廣萬春○京都大柵欄普太和
寄廈門關帝廟前同昌號○南京果子街廣來居
舊天津紫竹林內元彰號○福州南台寶德公司
處常州鼓樓華英大藥房○寧波江北陸生記號

燕 製 補 丸

普能利大

腎四股等



此丸專治肝病
膽汁不和胃不
消化大便閉結
身熱腦筋不安
痔瘡膀胱與肉
腎等症無不繞
治凡各症皆用
輕瀉者此丸洵
推第一小盒洋
一角大盒二角
五分此藥各大
藥房發售

大 彩 常 臨

英五月崇
雙張十二
元單張四
開照算分

條六角紅
票照市批
發公道棋
盤街四馬
路口

杭 州 德 記 號

藥水香水
丸粉糖片
各貨俱全
照申批拆
信購即奉
近多假冒
賜顧認明
大井巷元
元銀樓間
盤石庫門
內乙

上海縣署瑣案 ○朱黃氏控施金標誘姦寄女前晚將刺史廿堂訊朱黃氏以訴稱小婦人係湖北某邑人丈夫朱曾卿家住治下新會館旁寄女姓貞已一十五歲矣本月十五日上街購物一去不回至十七日遇諸小南門外冷攤上得遇劉榮生吸煙是以扭案請訊桂貞訴稱十五日被施誘出強姦極狂呼伊即將按在盡力攔阻伊又行至十七日去衣襦旋尋見施與劉榮生吸煙是以扭案請訊桂貞訴稱十五日被施誘出強姦極狂呼伊即將按在盡力攔阻伊又行至十七日小南門外冷攤上得遇劉榮生吸煙是以扭案請訊桂貞訴稱十五日被施誘出強姦極狂呼伊即將按在盡力攔阻伊又行至十七日

頤壽堂分鋪金陵坊口大街

本藥房寄售處以南京為最早故銷亦以南京為最多長以藥正方真服食有靈則時之者衆生靈之盛其所由來也茲在水西門內坊口大街重價三號門面寬大樓房二層自設分鋪不日裝修工竣擇吉開張更擴價十元照碼八折以廣招徠諸君賜顧請早臨是禱 上洋棋盤街廣東頤壽堂啓

京都同德堂製膏藥

象皮膏 性味和平有洗心換骨之功男女老少極重極險症貼之即愈咳嗽哮喘久年老病限日全愈雙料一元單料四角 魏阿料加
狗皮膏 治老少氣痰喘咳嗽痰瀉血塊一切險症雙料四角單料二角

天下馳名京都同德堂膏藥

正真虎骨膏 培元固本却病延年通廿四道血脈鎮三十六道骨節治男女氣血阻滯急筋骨疼痛中風中痰大盒一元小盒五角 愈方真
氣痛膏 疝症有寒水瀝血氣孤筋七種因風濕寒濕酒色過度而惟貼此膏包愈每張一元正

上海縣署告示

各大家應領五十餘方
神效陽膏 男婦培元養血宜生宜育難或元陽不振虛而難或子宮寒冷久不受孕男女貼之妙藥每張一元二單六角 治專效神
天下一 內傷之症多生于腎因腎水枯竭心火上炎故有夜尿頻多遺精滑精陽痿不舉舉不堅久貼此膏神效每張六角

中外馳名京都同德堂膏藥

四生膏 治五勞七傷左癱右瘓年風濕週身骨痛咳嗽痰血肝胃氣痛小腸疝氣三日瘥效神速 治熱毒瘡癰週身皮膚癢破口流黃水久不收斂夏月蚊咬指甲搔破癢痛萬分用此膏貼之提毒消腫每張一元二角 愈方真
天下一 此膏功效異常通血脈鎖氣節男子下淋滑精小便頻數此膏可以包治每張三角正

頤壽堂戒煙衛生金丹

不吸癮自消除而丹亦可不服戒煙之藥當無有出其右者○一分號在江西南昌城隍廟大街○一分號在湖南長沙市坡子街○一寄南京貢院東街廣亨洋貨號○一寄在四川重慶府廣安發號舖在上海棋盤街北首朝東門面開張

積山仁記書局批發各種石印書籍

正續資治通鑑○鮑刻太平御覽○史學叢書○海國圖志徵實○鄭板橋集○廿二子精義○子史精華○翁注困學紀聞○五經合集大成○五經備旨○四書典林○四書合璧○加批四書味根錄○四書本義匯參○經義宏括○二百十五科鄉會文統○仁在堂全集○大題文府○大題十萬選○小題五萬選○事類賦統編○詩經全璧○止齋試帖玉芙蓉○全圖列國志○全圖封神傳○續圖天張開見錄○精繪百美圖○揮毫自在齋譜○中西天文算學問答○亞細亞東都輿圖○中俄交涉記○五種通規以上各書皆本局自費批價值一律如欲批購請臨上海馬路廣東花園間本局面議其餘各種石印書籍名目繁多本局無不齊備廣東湖南江西杭州各省城均有分莊賜顧者可就近購耳

李恒泰號洋藥煙膏批發
擇於三月十三日開張
本號向在上海法界吉祥街開設數十餘年自運大小洋藥川云錫土精製清陳各種煙膏零批發今因房屋狹窄遷移英界三洋經橋泰安棧隔鄰東北雨處凡仕商光顧請移玉趾本號招牌不致誤

上海益源
街壽樂堂
寶號白蘭
濁丸靈效
第一
效速購藥
一元服之
靈全愈刊報
鳴謝一〇二
五福街蔡
炳杰

今批發
月分票
見紅票
公道遠方
賜原森回
此佈
廣惠和
協泰號
廣揚興
廣泰祥
普仁堂

學今西法雖
於中法然不
古算經書終
無本之學今
淵山房重刊
波樹原本校
既精每部碼
三元如蒙賞
請至上海三
泓橋北首本
三馬路格致
堂購取可也

久聞上海
益湯弄膏
榮齋白帶
丸靈余婦
久患斯症
服藥鮮效
後購丸一
元并膏藥
四角用之
立愈喜以
誌謝云云
孫錦村啓

專治傷風咳嗽哮喘瘰癧以及一切咽喉氣管肺部各症此藥每瓶價洋一元

新印庸書出售

是書爲陳次亮農部所著農部湛深經術博覽西書兼以游歷周諮藉資考鏡遂以所聞所見者著錄成書分內外二編內編係歷陳中國舊弊極宜變法自強外編則詳論泰西各國時政切要共得文百餘篇冠以宋雲子先生敘言實講求新法者不可不讀三復者也本莊覓得原書付諸石印分裝八冊一套價洋八角向慎記書莊購閱可也

乙酉

化學師啓

啓者德蘭化學師曉爾芬能用化學法分辦五金及各物并可詳析藥料各質如有人欲面談一切者請至九江路十五號門牌寓處可也此佈

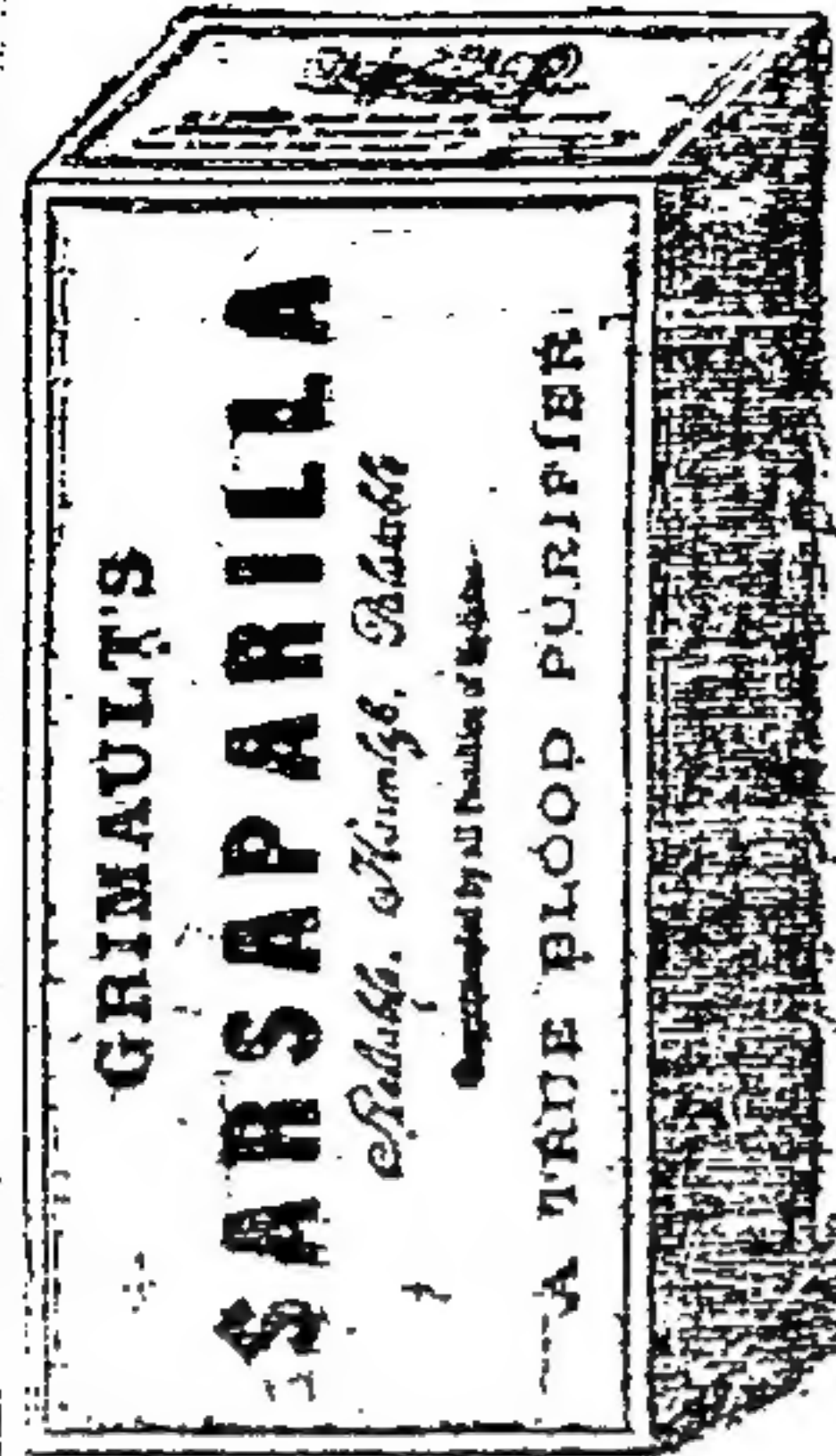
甲

新到繡線

本行由法國運來精綢之綿線粗細皆有諫絲白漆色澤光潔如合意購者請至本帳房面看大馬路浦離拔繼晏

洋

克利馬沙爾利克



此藥清熱行血... 治一切瘡毒... 凡患此症者... 每日服三次...

3 Rue Vivienne PARIS (France)

China Shanghai

片參瑰攻烟戒

冒假明聲

本藥房自向泰西採運藥材... 凡欲購者請認明... 房○石浦華英藥房○上海只設一舖...

Various medicine advertisements including '參茸衛生丸', '小兒回春丹', '三鞭種子酒', '扶陽乾健丸', '參茸坤神丸', '氣痛平安丸', '三鞭壯陽丸', '參茸白鳳丸'. Each includes a brief description of its benefits.

Large advertisement for 'BETHAM'S PILLS' with detailed text in Chinese and English describing its uses for various ailments like indigestion, constipation, and general weakness.

Advertisement for '雙龍洋行' (Double Dragon Foreign Firm) featuring a large dragon logo and text about their products and services.

Advertisement for a lottery or prize draw, mentioning '洋彩兌請報函' and listing various prizes and terms.

Advertisement for '華英五石印書局' (Hua Ying Wu Shi Printing Shop) listing various printing services and contact information.

Advertisement for '新到烘蘭' (Newly Arrived Dried Orchids) and other goods, featuring a circular logo and detailed product descriptions.

Large advertisement for 'MANCHESTER' insurance company, featuring a circular logo with 'AD1824' and 'MANCHESTER' text, and detailed information about their insurance policies.

1

○盛京將軍依
奏揀員請補要缺知縣摺
○三月十一日旨交刑部宗人府審議大理寺正黃旗
吏部引因病見出六缺十片四名又刑部奏五名都察院二名

英琦(如)銓預備召見○召見軍機
裕長何乘鰲馬恩培英琦(如)銓選
皇明上日辦事各和園皇太后前請安後駐畢

寬敵隱地自操練戰守攻取進止包抄埋伏各技藝並演放槍砲車馬脫令撫諭等事夜則按行軍章在空曠之地駐紮營壘支架帳房並教練

年兩歲以爲常亦可藉習勤勞而生勇敢之氣惟值承平之時大軍出境恐駭聽聞咨請代奏請旨等請前來臣查該提督所請係爲整飭

江蘇巡撫臣趙舒奏為恭報微臣查閱營伍起程日期仰祈聖鑒事查光緒二十一年輪應查閱江蘇營伍之期前撫臣奎

等處准天第金天第按視旋省閱看撫標水陸各營其附近營汛防軍不及偏至者則隨地調閱署中日行公事檄委江蘇布政使聶興代拆代行遇有

奏爲拿獲結夥
因循所有微臣起程日期理合恭摺陳明伏乞皇上聖鑒謹奏奉硃批知道了欽此

奴才榮祿等謹

鵬展等一體嚴密訪拿務期賊匪併獲茲據該叅將等督率守備王金印把總黃永奎等帶同弁兵在二里莊等處將結夥偷鋸靜安莊暫安處

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

餘松樹二段經本處頭目知覺搭走現被官人將伊等拿獲連指獲之李六等並起獲原贓鐵鋸等件一併解案實不知趙志惠等逃往何處

人拿獲解案張文和供係大興縣人本年正月二十一日經伊戚李大說合買得閻七等松木四根已開板二十一塊並未使用經官人拿獲解案

見地上遺有松木二段趕卽搭回家內並赴掌儀司呈報今經官人獲賊傳伊赴案認贓具領各等供查蘇六身充官役膽敢與宗室趙七並王祿

張文和段成進卽段丁兒等五名交刑部會同宗人府審明辦理未獲之宗室趙志惠暨閻七閻驤兒等犯仍嚴緝獲日補送刑部爲此謹奏請旨奉旨另有旨欽此

呈報該鎮屬新城營都司武林得患病證醫治未愈於光緒二十二年十一月十七日病故呈請核辦前來臣覆查無異相應陳奏既請有開缺

業經奉部核准在案旋據署鐵嶺縣事准需懷仁縣知縣劉廷珍具報該員於光緒二十三年正月二十五日開缺丁繼刊憂當經題報開缺並聲明所遺係拔難題請要缺例

年七月二十日奉
旨著買加同知銜
留省後歸候補班儘先補用並

賞戴花翎欽此嗣經將軍裕祿奏請以原官留省奉天照例補用二十年十一月初三日奉
硃批著照所請吏部知道欽此給直隸部遵例補交三班分發銀兩十二月十一

期滿果能鄉場再請實授所有遴員請補要缺知縣緣由理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒敕部議覆施行謹奏奉 慈禧上諭該員係候補知縣請補知縣銜缺相當毋庸送部引見仍俟試署一年